

247074

Hunt Institute for Botanical Documentation

Direction des feuilles et tiges
Roulement des tiges. de droite à gauche
contre le mouvement solaire
en tournant de l'O. par le Sud
vers l'E puis au N, etc. et ainsi
de suite. I. 761794. mur.
Fagopyrum © *europaeum*
scandens volubile 6-pedale.
bon à semer dans les Rozailles.

Vine (identity unknown) on grape stem [ex AD 391]

One of several similar specimens from Adanson's rue Chanteraine garden (1794), selected by him as a "monstrosity" because the stems twined counter-clockwise, instead of in the clockwise direction, which he noted to be normal for the species. The plant growing on the grape was identified by Adanson as "*Fagopyrum europaeum scandens volubile 6-pedale*" but it is not a *Fagopyrum* (i.e. buckwheat) as known today.

247075

Hunt Institute for Botanical Documentation

Okumon. *grac*. *adans.*
ocimum *medium*. *adans.*
O. 2 ped. *Senegal*,
fl. albo

Ocimum basilicum

A culinary herb, basil, grown in Adanson's garden at Montmartre (1791). Known to him as *Okumon*. Adanson's label notes that the specimen came from seed collected by him in Senegal, where the species may be native.

247076



Hunt Institute for Botanical Documentation

Hippocastanum 1782. *fruct.*
varietas foliis profundius et
irregulariter dentatis, ad
am. Tuileries au centre du bois
1782.

Aesculus hippocastanum [ex AD 391]

A teratological form of horsechestnut with leaves deeply and more irregularly toothed than is usual. From the Tuileries Garden, Paris (1782). Identified by Adanson as *Hippocastanum* | *varietas foliis profundius irregulariter dentatis*.

247077

Hunt Institute for Botanical Documentation



Rose à tant feuilly
à Montbuenne 1^{re} par ex
différent à fleur portant
au centre une blanche ou un
bourgeon feuillu.
en juillet 1789.
à maison-Blanche

Rosa sp. [ex AD 391]

A rose from Maison Blanche, in the environs of Paris
(July 1789).

This is one of three elements of a triptych selected
to epitomize Adanson's interest in plants and plant
specimens, in gardening and gardens of the Paris area,
and to the influence of the Revolution (which began
when this rose was collected by him) on his later
botanical activities.

247078



Bellis perennis [ex AD 391]

A true monstrosity of English daisy, with excessive proliferation of the flower head as shown by the smaller ones rising from its receptacle. Grown by Adanson in his rue Chanteraine garden (September 1796). Identified by him as "Pâquerette. Bellis sylv. minor."

247079

Hunt Institute for Botanical Documentation

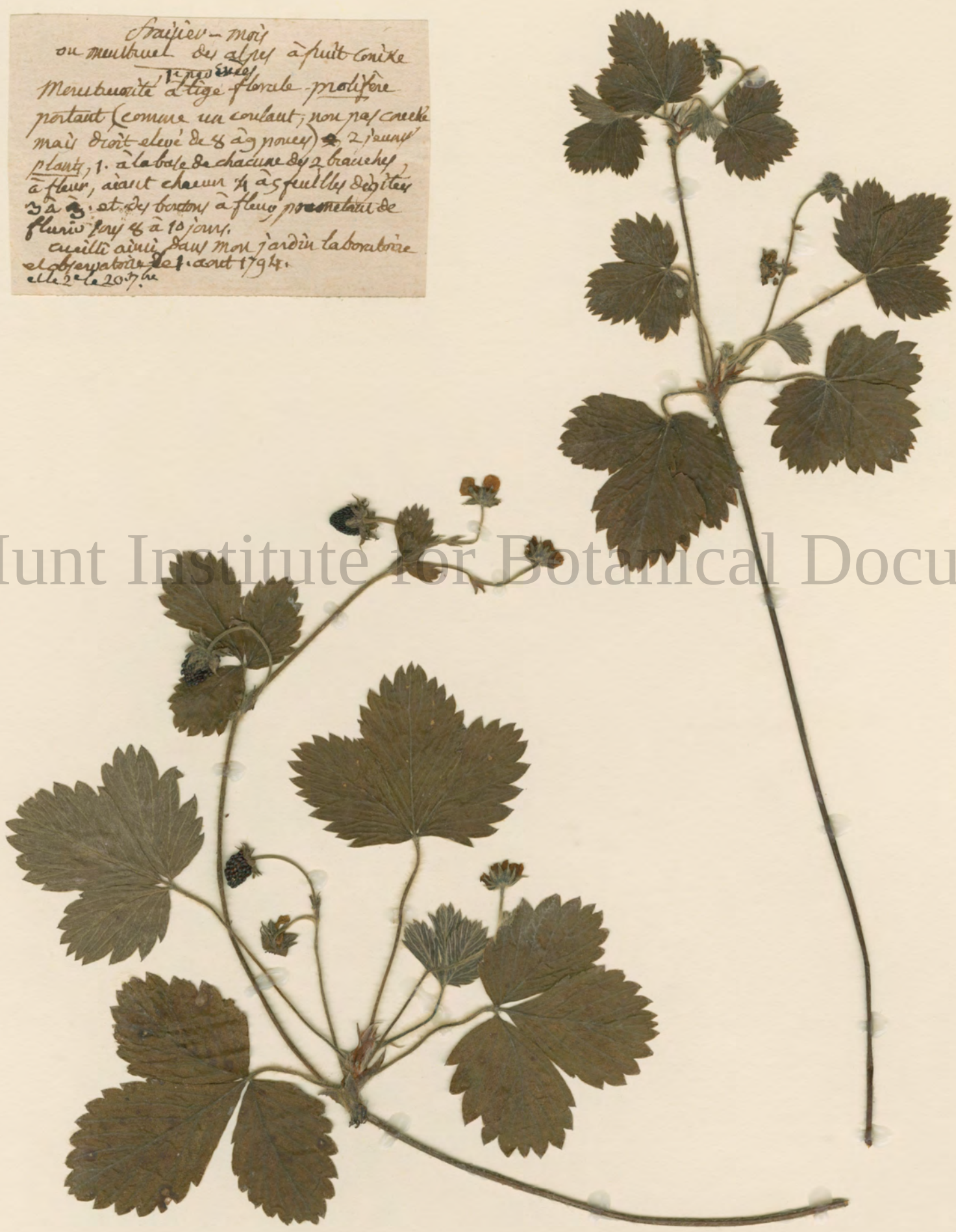
4. Montmorency ^à l'Écuyer
3 des feuilles du Fraisier capron, 24 folioles
cultivé de B.
Le 30 juillet 1795.
Dans mon jardin Observatoire philosophique ^à l'Université
auprès de M^r Moreau rue Chanterelle N° 47.

Fragaria sp. [ex AD 391]

A strawberry leaf of four, instead of three, leaflets.
From rue Chanterelle (July 1795). Identified by
Adanson as Fraisier capron.

247080

Fraisier-mois
ou menstruel des Alpes à fruit conique
^{proliferé}
Merisier à tige florale prolifère
portant (comme un corolant, non pas crelé
mais droit élevé de 4 à 5 pouces) 2 jeunes
plants, 1. à la base de chacune des 2 branches
à fleur, ayant chacun 4 à 5 feuilles dentées
3 à 5. et des boutons à fleur prolifères de
flurs par 4 à 10 jours.
cueilli ainsi dans mon jardin laboratoire
et observatoire de l'air le 20.7.1794.



Fragaria sp. [ex AD 391]

A strawberry, identified by Adanson as *Fraisier-mois* cu menstruel des Alpes à fruit coniques. Grown at his rue Chanteraine garden (August 1794), and showing a proliferated flower stalk (peduncle).

247081

Hunt Institute for Botanical Documentation

à Montmartre
pas 1^{er} Excep -
Fragaria vulgaris

a 4 et 5 feuilles
commun a
carrière.

Fragaria, ad.
1^{re} vulgaris - mo
à Montmartre foliis 4 lobis.
Mai 1787. à mm espaler O.
à Montmartre 1^{er} au Excep
à 4 feuilles à 4 lobes
au lieu de 3. adanson

Fragaria sp. [ex AD 391]

A strawberry plant with leaves of four and five leaflets, instead of the usual three, from Adanson's Montmartre garden (May 1787). Named by Adanson as *Fraisier capron* | *Fragaria Ad. vulgaris*.

247082



Hunt Institute for Botanical Documentation

Festuca adans *Maladie Ergot*
lanuginosa
ergoté en juin 1778 à Mais. Blanche

Ergot on a grass specimen [ex AD 391]

The presence of this fungus on a specimen of *Arrhenanthus elatius* (identified by Adanson as a *Festuca* [Fescue]) created a growth deformity of the host. Collected at Maison Blanche (June 1778) in the environs of Paris.

247084



Ranunculus ~~naucacis~~
~~Ranunculus~~ ^{naucacis}
à fleur ^{monstrueuse} ~~monstrueuse~~ 3 ple, et trian.
pleine, cad à 3 têtes réunies
dans un même calice qui a 15 feuilles.
et la tige plate. 1754, à Trianon.

Ranunculus [ex AD 391]

A buttercup monstrosity whose "flower" represents the fusion of three flowers enveloped by a single calyx. Collected by Adanson in the Trianon garden (1754).

247085

Hunt Institute for Botanical Documentation

He. Genus: *Planatia* abau. *menip. dill.*
italica Siciliana ad
Lycopodioides Dillen. mule. 2. 67. p. 1. 1.
Muscus denticulatus minor. c. 3.
tenetis, Lycopodium, clus.
Lycopodium (24 denticulatum) foliis bipinnis,
superficialibus, cuneatis, pinnulis repantibus, floribus
maris. Linn. f. 11. 598.
Pr. Pinatelli 1773.
foeuil triang. dentel. finement abau
teutelle verticale / olit anille, jaunet & anthre. ? capelle

Selaginella denticulata [ex AD 128]

A non-teratological specimen found among the manuscript of his Plate Collection, noted to have come from Prince Pinatelli (1773). Identified by Adanson as belonging to his genus *Planatia*.

247086



Fagus, ad. 47 fm
nigra ligno et foliis venis rubris
maioribus.

à Chaville chez Mme la Comtesse
de Tessé
en 1781

?varietas ?/par. nova.

Fagus sylvaticus [AD 391]

A specimen of beech collected at Chaville, chez Mme la Comtesse de Tessé (Oct. 1781), held by Adanson to be "abnormal" because of the red and black venation of the leaves. Today, such an abnormality might cause it to be prized and propagated as a desirable cultivar.

247087

Hunt Institute for Botanical Documentation

Monstruosité du Delphinium
Adans. 1769
Adans. fleur multiple, succède des ovaires dont ^{1. c'est-à-dire} chaque
double capsule se métamorphose en une ^{longue} branche
A feuille, c'est-à-dire prouve, que ces capsules ne sont qu'une
prolongation ou métamorphose de la branche
aujourd'hui très rare. L'original depuis 6 ans sur 10 mille le 1^{er} août 1769.

Delphinium consolida [ex AD 391].

A double-flowered form of larkspur, collected in August 1769, proliferating and producing secondary flowers from within the primary ones. Adanson wrote of this phenomenon as "very rare, one plant [have I seen] in six years among 10,000." Adanson called the plant *Delphinon*.

247088



Phaseolus [ex AD 391]

A bean leaf of five leaflets, with the terminal
leaflet on an unusually long stalk (petiolule).
From Adanson's rue Chanteraine garden (August 1794).

Phaseolus ^{sign. de 9} ~~napava~~ *adans*
~~monstruosa~~ *par ex.*
à 5 folioles dont 1 seule
^{impaire} terminale à long pédicule

247089



Amaranthus caudatus [ex AD 391]

A specimen collected from his garden at rue Chantierine (1794), which he named Bajang. The fasciated stem is evidence of abnormal growth.

Bajang. adans 35 famille
^{laeta}
 fasciculatum. violaceum. adans
 10 ad 20 pici termin. erecti)
 0.2 ped. erect. laeta violac
 semé 20 mai. p. l. ter mur en 7 he. 84
 1794
 manque dans Linné
 beau à cultiver

247091

Hunt Institute for Botanical Documentation

Blitum sinuatifolium
S. sinuatifolium adan.
① B ad. Sped.
foult 20 mai 1794 el spontaneum
fleuri le 17. aout. en le 3 moy.

247092

Hunt Institute for Botanical Documentation

Calendula officinalis L. [ex AD 391]

A specimen from the Jardin du Luxembourg (1754)
showing an abnormal proliferation of secondary flower
heads from the involucre. Identified by Adanson as
Caltha ortensis.

1^{re} monellucite 1754 f. 1754 1^{re} de fleur
Caltha ortensis
à enveloppe prolifère
adon. trouvée le 7 juillet 1754
au Luxembourg 1754.

247093

Hunt Institute for Botanical Documentation

Hordeum distichum J. B.
orge maille ou.
devenu *monitucum* par exco. 2^e de p.
en juillet 1769 au jardin de l'abbé de
d'après J. B.

Truilemon
1 montrant à feuille
des folioles
des folioles.
2^e par exco.
du *fragaria vulgaris*.

Hordeum vulgare [ex AD 391]

A specimen of barley showing the production of a spike subtended directly beneath by a leaf blade and its ligule. From Adanson's garden at Clos du Patouillet (July 1769).

247083

Hunt Institute for Botanical Documentation



La monstruosité par Excy
du Cordi-volvulus (Adans.) Americ. &
à feuilles se divisant en 2 lobes
en aout 1794.

La monstruosité par excès
des Cordi
feuilles du Cordi-volvulus ann. amur.
bifides.
en juin 1790. dans un pot.

Ipomoea? [ex AD 391]

A morning-glory with leaves abnormally 2-lobed.
Collected at his rue Chantierine garden, August,
1794, and named "Cordi volvulus Adans. Americ."